

Saint Ladislaus Parish

📍 5345 W. Roscoe St. Chicago, IL 60641 ☎ (773) 725-2300

✉ stladislauschicago@gmail.com 🌐 stladislauschicago.org

Pastor: Rev. Tomasz Ludwicki SChr

Associate Pastor: Rev. Józef Siedlarz SChr



*John the Baptist
saw Jesus coming
toward him and said,
"Behold,
the Lamb of God,
who takes away
the sin of the world.*

Jn 1:29

*Jan zobaczył
podchodzącego
ku niemu Jezusa i rzekł:
"Oto Baranek Boży,
który gładzi
grzech świata.*

J 1, 29

SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME - JANUARY 15, 2023

II NIEDZIELA ZWYKŁA - 15 STYCZNIA 2023



Parafia Św. Władysława w Chicago
Zaprasza na
Opłatek Parafialny

**Dnia 22 Stycznia 2023
o godzinie 1:30pm**

*W Sali Parafialnej
5345 W. Roscoe St.
Chicago, IL*

**W Programie: Wspólne kolędowanie, smaczny
obiad, DJ, słodki stół i loteria fantowa**

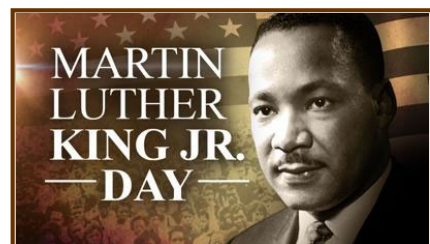
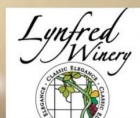
Bilety.

\$50.00 za dorosłych

\$20.00 za dzieci do 13 lat

Proszę dzwonić 1(847)404-4518 lub 1(773)558-7570

Dziękujemy naszym sponsorom:



Parish office
will be closed on Monday,
January 16, 2023.

Biuro parafialne będzie
nieczynne w poniedziałek,
16 stycznia 2023.



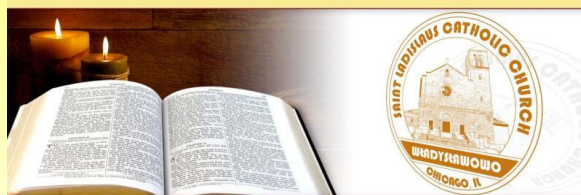
**JANUARY 22
DAY OF PRAYER FOR
THE LEGAL PROTECTION
OF UNBORN CHILDREN**

**22 STYCZNIA JEST DNIEM
MODLITWY O LEGALNĄ
OCHRONĘ ŻYCIA
POCZĘTEGO.**

NIEDZIELA SŁOWA BOŻEGO

W celu lepszego poznania Biblii i jej wartości zachęcamy do czytania słowa Bożego. Tak jak w zeszłym roku, zachęcamy, aby każda rodzina podjęła się zadania przeczytania jednej księgi Pisma Świętego. Pamiątkowe formularze z poszczególnymi księgami Pisma Świętego będą dostępne w naszym kościele w Niedzielę Słowa Bożego, **22 stycznia 2023** roku. Rodzina, która podejmie się przeczytania jednej księgi proszona jest o wybranie kartki z daną księgą, wypełnienie jej i pozostawienie dolnej części formularza w koszyku. Jeśli uda nam się zebrać 73 rodziny, to do Niedzieli Zmartwychwstania Pańskiego całe Pismo Święte zostanie przeczytane przez naszą wspólnotę. Zachęcamy do otwartości na tę inicjatywę.

PARAFIA ŚW. WŁADYSŁAWA W CHICAGO



WŁADYSŁAWOWO CZYTA BIBLIĘ

Mass Intentions

SATURDAY - JANUARY 14

8:15am For safety and legal protection of all unborn children
5:00pm †† Bill and Edna Dmuchowski - *family*
† Stella Peterman - *family*
Anthony and Bernadette - 47th wedding anniversary
- *The Kielar Family*

SUNDAY - JANUARY 15

7:30am Za dusze w czyścicu cierpiące - intencja Józefa - *Józef Anuszewski*
† Jan Czajka - 29. rocznica śmierci, o radość wieczną - *Irena Czajka*
† Stanisław Kocoń - 8. rocznica śmierci, o radość życia wiecznego - *Wiesław Kocoń*
Za duszę zmarłego w Polsce brata † Idzi Urbański w pierwszy miesiąc po śmierci - *Bernadetta Wolna*
9:00am † Robert Schlueter - *Donna Schlueter*
In memory of †† Florence T., Mitchell J. Zielinski, Diane Rohan (Zielinski) - *Debbie & Mitchell K. Zielinski*
† Grandpa Kazimierz Witka on his death anniversary - *Barbara Cisek*
For good health and God's blessings for Huxley and the Pribyl Family
For parishioners
10:30am † Anna Skubaja - o wieczne zbawienie - *Róże Różańcowe*
† Maria Koziół w 20. rocznicę śmierci - *Alicja Niczka*
† Józef Niczka w 13. rocznicę śmierci - *Alicja Niczka*
O wieczne zbawienie duszy dla † Stanisławy Kępowicz z okazji urodzin
O Boże błogosławieństwo z okazji 4. urodzin oraz opiekę Matki Bożej dla Anny Łabno
Za parafian
12:00pm †† Jan Skorupa, Valeria i Józef Skorupa, Julia i Franciszek Wojciechowski oraz zmarli z rodzin Skorupa i Wojciechowski - *Marianna Skorupa*
†† Stefan, Janina, Kazimierz, Wacław Prędko - o wieczne zbawienie, za zmarłych z rodziny Barłowskich, Jarosów, Bałtowskich, Lesiów oraz za dusze w czyścicu cierpiące - o łaskę wybawienia
O łaskę życia wiecznego dla †† Tadeusza, Anieli, Jana, Mirosława i wszystkich zmarłych z rodziny Łoza oraz za †† Władysława, Helenę, Halinę, Krzysztofa, Piotrusia Płonka
7:00pm O pokój na Ukrainie

MONDAY - JANUARY 16

8:15am Most needed soul in purgatory
For God's blessings and Our Lady's protection for Cem - *Barbara*
7:00pm O pokój na Ukrainie

TUESDAY - JANUARY 17

8:15am For safety and legal protection of all unborn children
7:00pm O pokój na Ukrainie

WEDNESDAY - JANUARY 18

8:15am For the souls in purgatory - *Barbara Cisek*
For deceased parishioners and benefactors
7:00pm Za zmarłych parafian i dobrodziejów parafii

THURSDAY - JANUARY 19

8:15am † Karolina Stepek w kolejną rocznicę śmierci - *Barbara Cisek*
For safety and legal protection of all unborn children
7:00pm O pokój na Ukrainie

FRIDAY - JANUARY 20

8:15am For parishioners
7:00pm Za parafian

SATURDAY - JANUARY 21

8:15am For safety and legal protection of all unborn children
5:00pm †† Bill and Edna Dmuchowski - *family*
† Stella Peterman - *family*

OUR FINANCES - JANUARY 8, 2023

Sunday Collection \$4,345
Utilities \$2,214

*Thank you for your continued support!
Serdeczne Bóg zapłać!*

*Please consider remembering
St. Ladislaus Parish in your will or trust.*

SPECIAL COLLECTION / KOLEKTA SPECJALNA

- ⇒ January 22 - Church in Latin America
22 stycznia - Kościół w Ameryce Łacińskiej
- ⇒ February 11-12 - 2023 Annual Catholic Appeal
11-12 lutego - Doroczna Kwesta Katolicka 2023
- ⇒ February 12 - Utilities
12 lutego - Prąd i Gaz
- ⇒ February 19 - Maintenance
19 lutego - Utrzymanie Kościoła



SPOTKANIE KRĘGU BIBLIJNEGO

Spotkanie kręgu
biblijnego odbędzie się w czwartek,
19 stycznia 2023 roku o godz. 8:00 wieczorem.
Prosimy przynieść ze sobą Pismo Św.



SPECIAL COLLECTION

On Sunday,
January 22,
our second
Collection
will support
the Church in
Latin America.

Thank you for your generosity. To learn more,
please visit www.usccb.org/latin-america.

Druga składka w niedzielę, **22 stycznia**
przeznaczona zostanie na pomoc Kościołowi
w Ameryce Łacińskiej. Serdecznie dziękujemy
za wsparcie. Więcej informacji znajduje się
na stronie internetowej:
www.usccb.org/latin-america.



WIZYTA DUSZPASTERSKA - KOLEDA

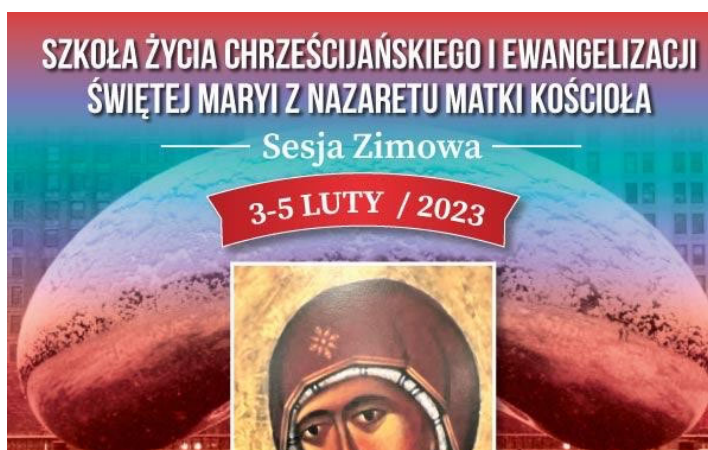
Trwa czas wizyt duszpasterskich
w naszych domach.
Podstawowym celem tzw. „kolędy”
jest modlitwa, poświęcenie domu
oraz błogosławieństwo dla
rodziny na cały rok. Ponadto jest to okazja do
bliższego poznania się między kapłanami
i parafianami oraz rozmowy na tematy rodzinne
i duszpasterskie. W celu umówienia wizyty
księdza w domu prosimy o osobisty kontakt
z księżmi lub pod numerem 773-725-2300.



St. Ladislaus Cinema zaprasza na seans polskiego
filmu pt. „Powołany” w niedzielę, **29 stycznia**
o godz. 5.00pm w konwencie. Film jest
połączeniem fikcyjnej fabuły o wizycie
duszpasterskiej po kolędzie z prawdziwymi
świadczeniami ludzi wiary.



St. Ladislaus Cinema Invites everyone
to watch the movie “Powołany” (Vocation)
on Sunday, **January 29**
at 5.00pm in the convent.



SZKOŁA ŻYCIA CHRZEŚCIJAŃSKIEGO I EWANGELIZACJI ŚWIĘTEJ MARYI Z NAZARETU MATKI KOŚCIOŁA

Sesja Zimowa

3-5 LUTY / 2023



STOPNIE :
0b, 1, 2, 3

NOWA LOKACJA !!!
Kościół Świętego Władysława
5345 W Roscoe St, Chicago, IL 60641

KOSZT:
\$120 od osoby z posiłkami.
Program udostępniy bedzie
przy zapisach.

ZAPISY:
630-364-8085

PROSIMY
O ZABRANIE ZE SOBA
Pismo święte
Notatnik
Kubek/termos

PRAYER REQUEST / PROŚBA O MODLITWĘ

Please pray for all our sick parishioners, family members, friends and loved ones.

Módlmy się w intencji chorych parafian, członków naszych rodzin i przyjaciół.

<i>Stanisława Beda</i>	<i>Wiesława Karczmarczyk</i>
<i>Jadwiga Budzinski</i>	<i>Irene Odrowski</i>
<i>Anna Gajek</i>	<i>Albina Onysio</i>
<i>Diane Gazda</i>	<i>ks. Zygmunt Ostrowski SChr</i>
<i>Thomas Janetzke</i>	<i>Dionizja (Dasha) Woznica</i>

If you would like to add a Parishioner's name to the list of the sick, please call the parish office. You must be a member of the immediate family.

Jeśli pragniecie Państwo dołączyć imię chorego parafianina do listy chorych, proszę poinformować biuro parafialne. Osoba zgłaszająca musi być członkiem najbliższej rodziny.



Our **sanctuary lamps** burn this week for:

O pokój na Ukrainie / For peace in Ukraine

Lampki wieczne przy tabernakulum palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.



This week the **Votive Candles** in front of **Our Lady of Częstochowa** burn for:

† *Józef Sas*

Świece wotywny przy Obrazie **Matki Bożej Częstochowskiej** palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.



Psycholog, który jest praktykującym katolikiem jest dostępny na spotkania w konwencie przy

naszym kościele w co drugą sobotę, w godz. 11.00am – 2.00pm. Po umówienie się prosimy dzwonić pod nr tel.: 708-717-4093. Więcej na: www.galcenterofhope.com.



DONACJA ON-LINE

Aby dokonać wpłaty należy przycisnąć ikonkę „Wsparcie” mieszczącą się w górnej belce naszej strony internetowej lub w Menu głównym, w kategorii „Parafia”. Następnie należy zalogować się do Usługi PayPal, wpisać kwotę Donacji i sfinalizować wpłatę naciskając „Donate Now”.

Serdeczne Bóg zapłać!

ON-LINE DONATION

To make a donation, please click the “Donate” icon located in the top bar of our website or in the Main Menu, under the category “Parish.” Then log in to PayPal, enter the donation amount and complete the payment by pressing “Donate Now.” *Thank you for your donation. God bless you!*

LIVE 
STREAMING



www.stladislauschicago.org

LITURGICAL SCHEDULE FOR SATURDAY AND SUNDAY, JANUARY 21 & 22, 2023

	SATURDAY	SUNDAY	SUNDAY	SUNDAY	SUNDAY	SUNDAY
	5:00 PM	7:30 AM	9:00 AM	10:30 AM	12:00 PM	7:00 PM
Commentator	M. Kreczmer	R. Bazan	L. Michno	J. Golec	Szkoła Polska - Dzieci	O. Kalata
Lector	M. Kreczmer	Z. Czarny	L. Michno	E. Golec	Pierwszokomunijne	K. Wszeborowska

ORSZAK TRZECH KRÓLI THE THREE KINGS PARADE



IX Polonijny Orszak Trzech Króli w Chicago odbył się w uroczystość Objawienia Pańskiego, 8 stycznia 2023 roku. Orszak rozpoczął się Mszą św. w kościele pw. św. Ferdynanda, której przewodniczył bp Kevin Birmingham. Następnie ponad półtysięczna grupa przeszła ze śpiewem kolęd od kościoła pw. św. Ferdynanda w do kościoła pw. św. Władysława. Biblijni Trzej Królowie przybywający z różnych stron świata pod natchnieniem Ducha Św. i za przewodnictwem Jego gwiazdy, rozumem i sercem dotarli do Jezusa Chrystusa: Króla, Boga i Zbawiciela świata. Tak też i my Polacy z różnych stron Chicago, Stanów i Polski zmierzaliśmy razem z przedstawicielami innych krajów i kontynentów z naszymi darami: kultury, tradycji i jedności wiary do żywej szopki przy kościele pw. św. Władysława, aby oddać pokłon Panu Jezusowi. Tam też radośnie świętowaliśmy w sali parafialnej na przyjęciu kolędowym przygotowanym przez wolontariuszy, ze słodkimi darami z „Lowell Foods”, przy dźwiękach kolęd i pastorałek zespołu „Juhasi” i pięknych góralskich jasełkach. Swoją obecnością zaszczylił Orszak m.in. adlerman Ariel Reboyras z Mrs. Ruth Cruz oraz konsul generalny RP w Chicago, Paweł Zyzak. Kierujemy serdeczne „Bóg zapłać” dla wszystkich wolontariuszy zaangażowanych w organizację tegorocznego Orszaku.

On January 8, 2023, we celebrated the Epiphany of the Lord with the traditional Three Kings Parade from St. Ferdinand to St. Ladislaus Church. The parade commenced with the Holy Mass at St. Ferdinand Church presided by bp Kevin Birmingham. After the Mass, the parade proceeded to St. Ladislaus Church singing Christmas carols on the streets of Chicago. The festivities concluded with hot beverages and delicious treats sponsored by Lowell Foods and served by our wonderful volunteers at St. Ladislaus parish hall. We would like to thank all participants of the parade and all volunteers who helped to organize this year's event. May God bless you all!





INCOME TAX PREPARER
Ziggy Janik
 6244 W. Belmont, Chicago
call: 773-597-5397
 Since 1991 Mówię po Polsku

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

*The Most Complete
 Online National
 Directory of
 Catholic Parishes*

Pietryka Funeral Home

Robert J. Pietryka, Owner
 5734-40 W. Diversey 773-889-0115
 -Mowimy Po Polsku- www.pietrykafh.com



Community Savings Bank

www.communitysavingsbank.bank
 Hablamos Español • Mowimy Po Polsku

4801 West Belmont Ave.
 Chicago, IL 60641
 773-685-5300
 Deposits Insured by F.D.I.C.
 Total Service Connection Line
 773-685-3947



Flood Brothers

DISPOSAL/RECYCLING SERVICES

We Take Service Personally
 Contact us today for a customized, reliable waste management, recycling, or dumpster quote.
630-261-0400

Say Good-bye to Clogged Gutters!



\$99 Installation*

Receive a \$100 Visa gift card with your FREE in-home estimate

*All participants who attend an estimated 60-90-minute in-home product consultation will receive a \$100 Visa gift card. Retail value is \$100. Offer sponsored by LeafGuard Holdings LLC. Limit one per household. Company reserves, sells, and installs seamless gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age, if married or involved with a life partner, both collaborating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a photo ID and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months, and all current and former Company customers. Gift may not be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail within 10 days of receipt of the promotion. Offer. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored and is subject to change without notice prior to reservation. Offer not available in the states of CA, IL, PA and MI. Expires 10/31/12.



LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT **LeafGuard**
 Get it. And forget it.™

Beaulieu

SELLING HOMES IN YOUR NEIGHBORHOOD FOR OVER 32 YEARS

REAL ESTATE

5341 W. Belmont

Chicago, IL 60641

JohnKulesza@yahoo.com

John Kulesza

Parishioner

773-505-0260



WE BUY "AS IS CONDITION" HOMES FOR CASH

FREE MARKET ANALYSIS

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373

*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.



Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here: www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Anthony's

HEATING & COOLING INC.

Fall Special - \$79.95

Furnace or Boiler

16 pt. Clean & Tune

NEW FURNACE

Starting at \$2,795!

Senior/Veteran Discounts

24 Hour Service

MAJOR CREDIT CARDS ACCEPTED



773-237-5724

Grow Your Business, Advertise Here.

Support Your Church & Bulletin.

Free professional ad design & my help!

email: steinerl@jspaluch.com

www.jspaluch.com

Call Larry Steiner

800.566.6170



Tabella

Listen To The Best Catholic Content And Stay Connected To Your Parish!



catholicmatch® Illinois



CatholicMatch.com/myIL

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
 Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com

**Ed the Plumber
 Ed the Carpenter**
773.471.1444
 Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

Protecting **Seniors** Nationwide

Medical Alert System

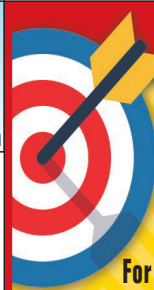


\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



Call Today! Toll Free 1.877.801.8608



INVEST LOCALLY

Targeting local business makes good "Cents"—
 Get your name out there by advertising in local parish bulletins. Contact us today for your next advertising move and we will work with you for your next **"AD THAT WORKS!"**

For more information email sales@jspaluch.com